



Valorisation du Français en Asie du Sud-Est

## Séminaire régional de recherche-action

# APPEL À COMMUNICATION

Aux chercheurs francophones des Universités de la région  
Aux professeurs et chercheurs des Universités des pays francophones

Chers professeurs,  
Chers collègues,

La dixième édition du Séminaire régional francophone sera organisée **du 1<sup>er</sup> au 4 décembre 2009 à l'Université de Dalat -Dalat (VIETNAM)**.

Dans le cadre de la dynamique francophone de recherches en sciences du langage et de l'éducation, cette dixième édition veut être tout à la fois un séminaire bilan, en invitant à une analyse critique du parcours de recherche de dix ans (2000-2009), et un séminaire de prospective, en prônant l'ouverture vers de nouveaux repères pour agir : Il est important de pouvoir dégager les effets et impacts des recherches conduites jusqu'alors et de s'interroger sur la façon selon laquelle la langue française sera promue en Asie du sud-est face aux enjeux et contextes nouveaux.

### Thématique

Ainsi le Séminaire régional francophone en recherche-action de 2009 s'intitule-t-il « *Recherches francophones en Asie du sud-est : Dynamique, Formation et Professionnalisation* ». Il se décline en trois thèmes :

1. Dynamique francophone : regard rétrospectif sur la recherche en Asie du sud-est
2. Formation : représentations et transformations
3. Professionnalisation : conceptions et pratiques innovantes

### Objectifs

La rencontre de cette année, qui a la particularité de réunir le Séminaire régional de recherche-action et le Séminaire du réseau régional des jeunes chercheurs, entend :

- Donner plus de visibilité à ces deux manifestations scientifiques francophones de la région en intégrant des jeunes enseignants-chercheurs au collectif des chercheurs de la région ;
- Promouvoir la recherche-action pour une meilleure opérationnalisation des acquis ;
- Et renforcer l'articulation recherche-formation pour un enseignement efficace du français.

Il s'agira donc au cours de ce séminaire :

- D'analyser les effets, les impacts et aussi les obstacles, les limites des recherches menées jusqu'alors et d'identifier la spécificité de la recherche dans les pays de la région Asie du sud-est ;
- De repérer comment l'état de développement actuel du français dans la région interroge dans leurs représentations et dans leurs pratiques les chercheurs, les formateurs, les professionnels des métiers liés au français ;
- De dégager des modèles d'action en déterminant les critères essentiels et les conditions nécessaires pour professionnaliser de façon efficace les formations initiales et continues existantes.

## Public visé

Le séminaire accueillera environ 120 enseignants-chercheurs des universités et de l'enseignement secondaire, dont 100 du Cambodge, du Laos, de la Thaïlande et du Vietnam, et une vingtaine venant d'autres pays.

## Conditions de participation

Le comité d'organisation assurera :

- a) une **prise en charge totale** pour le déplacement et le séjour sur site des personnes suivantes :
- membres du Comité scientifique et technique ;
  - chercheurs venant des pays francophones de la région dont les communications seront retenues par le Comité de lecture.
- b) une **prise en charge partielle**, qui ne comprend que le séjour sur site (demi-pension : hébergement, petit déjeuner et déjeuner organisé), dans le cas des personnes suivantes :
- chercheurs dont la communication n'a pas été sélectionnée ;
  - chercheurs venant des pays hors région ou non-membres de la Francophonie.

Le déplacement sera alors à leur charge.

Les frais d'inscription déposables sur site sont à hauteur de 250.000 VND ( $\pm$  10 Euros ou  $\pm$ 15 USD).

## Echéances à retenir

- **31 août 2009** : date limite de réception des propositions de communication
- **31 octobre 2009** : réponse du Comité de lecture aux propositions de communication
- **Du 1<sup>er</sup> au 4 décembre 2009** : tenue du Séminaire

Pour le succès du séminaire, le Comité scientifique vous sera reconnaissant de diffuser cet appel à communication le plus largement possible auprès de vos collègues, de manière à favoriser la participation nombreuse et enrichissante des enseignants et chercheurs.

Nous recommandons aux auteurs de bien vouloir envoyer leur texte de communication en intégralité et de suivre dans ce cas les règles de rédaction énoncées dans la notice technique ci-jointe.

Vous remerciant d'avance pour votre coopération et dans l'attente de vos propositions de communication qui contribueront, nous en sommes persuadés, à enrichir notre dynamique régionale de recherche-action, nous vous adressons, chers professeurs, chers collègues, nos chaleureuses salutations.

Le Responsable du Comité scientifique

Pour le Comité technique

**LE Viet Dung**  
Université de Danang

**TRAN Thi Mai Yen**  
CREFAP/ OIF

**Séminaire régional de recherche-action**  
**du 1<sup>er</sup> au 4 décembre 2009 à l'Université de Dalat - Dalat (VIETNAM)**

**NOTICE TECHNIQUE**

*L'article attendu est un écrit de recherche dont le contenu sera en adéquation avec la thématique générale et les thèmes déterminés.*

*Le volume maximal de l'article sera de 12000 caractères (format Word, police Times New Roman 12, interligne 1)*

*Sa structure sera constituée linéairement :*

- *d'un titre,*
- *du nom et des références professionnelles de l'auteur,*
- *d'un résumé liminaire d'environ 100 mots,*
- *d'un corps d'article proprement dit*
- *et d'une bibliographie.*

*La facture et le propos de l'article devront bien évidemment refléter la rigueur et l'éthique qui président à tout travail de recherche et de communication du domaine des sciences. La communication proposée par son auteur sera un article inédit.*

*Les propositions de communication sont à envoyer*

- *aux Départements de français des universités concernées pour les enseignants et chercheurs des universités de la région,*
- *aux adresses suivantes pour les intervenants venant de pays francophones ou d'autres pays de la région : [lvdungdn@gmail.com](mailto:lvdungdn@gmail.com) ; [tranthimai.yen@gmail.com](mailto:tranthimai.yen@gmail.com) ; [nguyenthi.ngsuong@gmail.com](mailto:nguyenthi.ngsuong@gmail.com);*
- *aux adresses suivantes pour les intervenants relevant du réseau des jeunes chercheurs francophones : [phamatu@gmail.com](mailto:phamatu@gmail.com) ; [vvchuong2002@yahoo.fr](mailto:vvchuong2002@yahoo.fr)*

*Pour toute information complémentaire, prière de contacter les personnes suivantes :*

M. LE Viet Dung  
Université de Danang (VIETNAM)  
Courriels :  
[lvdungdn@gmail.com](mailto:lvdungdn@gmail.com)  
[lvdung@ud.edu.vn](mailto:lvdung@ud.edu.vn)

M PHAM Anh Tu  
Université de Hué (VIETNAM)  
Courriel :  
[phamatu@gmail.com](mailto:phamatu@gmail.com)

Mme TRAN Thi Mai Yen  
CREFAP/ OIF  
HoChiMinh Ville (VIETNAM)  
Tél. (84-8) 8 320913 / (84-8) 8 352746  
Fax (84-8) 8 352745  
Courriels :  
[tran.thi-mai-yen@francophonie.org.vn](mailto:tran.thi-mai-yen@francophonie.org.vn)  
[tranthimai.yen@gmail.com](mailto:tranthimai.yen@gmail.com)

Mme NGUYEN Thi Ngoc Suong  
CREFAP/ OIF  
HoChiMinh Ville (VIETNAM)  
Courriel : [nguyenthi.ngsuong@gmail.com](mailto:nguyenthi.ngsuong@gmail.com)